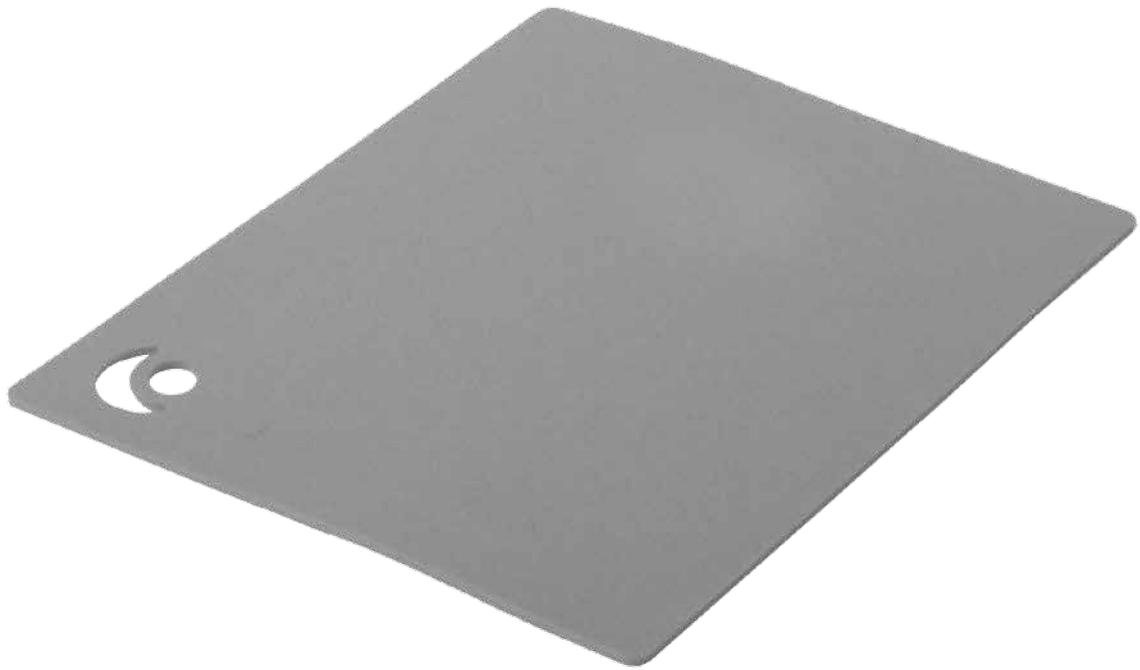


NS-Square

Bedienungsanleitung

immedia[®]
a part of Etac





Inhalt

Überschrift.....	Seite
Allgemeines/Symbole/Verwendungszweck/Vorgesehener Einsatzbereich.....	4
Praktische Handhabung	5
Hinweis/Materialien/Reinigung.....	6
Artikel.....	7
Serviceinformationen	8

Allgemeines

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Etac entschieden haben.

Um Unfälle und Verletzungen beim Handhaben und Verwenden des Produkts zu vermeiden, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen.

Mit „Benutzer“ wird in dieser Anleitung die Person bezeichnet, die auf dem Produkt sitzt oder liegt. Mit „Helfer“ bezeichnen wir die Person, die das Produkt handhabt.



Dieses Symbol erscheint neben dem Text in der Bedienungsanleitung. Es macht den Leser auf Situationen aufmerksam, die eine Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit des Benutzers oder Helfers darstellen können.

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden Normen für Produkte der Klasse 1 im Einklang mit der Richtlinie des Europäischen Rates 93/42/EWG über Medizinprodukte.

Lot-Nr./Chargen-Nr.:

X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Herstellungsjahr	Lfd. Nr.								

Bei Etac sind wir bemüht, unsere Produkte laufend zu verbessern und behalten uns daher das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchzuführen. Alle Abmessungen auf Abbildungen o. Ä. sind lediglich als Richtwerte zu verstehen, und Etac haftet nicht für Fehler und Mängel.

Die in dieser Anleitung aufgeführten Angaben einschließlich der Empfehlungen, Kombinationen und Größen gelten nicht für Sonderbestellungen und Modifikationen. Nimmt der Kunde Anpassungen, Reparaturen oder Kombinationen vor, die nicht von Etac spezifiziert wurden, wird die CE-Zertifizierung ungültig und die Garantieverpflichtung von Etac erlischt. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Etac.

Garantie: Zwei-Jahres-Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, vorausgesetzt, dass das Produkt ordnungsgemäß verwendet wird.

Weitere Informationen über das Angebot von Etac siehe www.etac.com.

Das Produkt kann in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen Vorschriften entsorgt werden.

Symbole

Waschen	Bügeln	Niemals auf dem Boden liegen lassen!	Höchstgewicht des Benutzers = Maximale Gewichtsbelastung
Handwäsche	Nicht chemisch reinigen	Warnung	Das Produkt kann in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden.
Abwischen	Nicht bleichen	Bedienungsanleitung lesen	Hersteller
Im Wäschetrockner trocknen	Rutschgefahr	Chargen-Nr./Lot-Nr.	Klasse 1 - Richtlinie 93/42/EWG des Europäischen Rates über Medizinprodukte
Keiner Sonnenstrahlung aussetzen!			

Verwendungszweck

Das NS-Square dient zu Erhöhung des Reibungswiderstandes unter den Füßen, dem Gesäß, den Schulterblättern - überall dort, wo mehr Reibungswidertsand gewünscht wird.

Vorgesehener Einsatzbereich

Akutbehandlung, Langzeitpflege, Hauspflege

Praktische Handhabung

Anlegen

Das Gerät NS-Square kann dort positioniert werden, wo es für den jeweiligen Benutzer am besten geeignet ist.

Benutzen

Das NS-Square bietet dem Benutzer zusätzlichen Reibungswiderstand beim Bewegen/Drehen etc.

Hinweis

Besondere Hinweise

Das Produkt vor dem Gebrauch und nach dem Waschen überprüfen.

Niemals ein defektes Produkt verwenden. Produkte, die Anzeichen von Abnutzung zeigen, müssen entsorgt werden.

Diese Hinweise sind sorgfältig durchzulesen.

Es ist wichtig, dass sämtliche Helfer eine Einweisung in die Handhabung des Produkts erhalten. Etac bietet Beratung und Schulungen für Helfer an. Weitere Informationen erhalten Sie bei Etac.

Auf die richtige Umsetz-/Umlagerungstechnik achten.

Der Benutzer ist aufzufordern, nach Möglichkeit Hilfe zu leisten.

Die Abläufe sind stets im Voraus zu planen, damit alle Schritte reibungslos und ohne Sicherheitseinbußen für den Benutzer ablaufen.



Es besteht die Gefahr, dass der Benutzer abgleitet. Den Benutzer niemals allein auf der Bettkante zurücklassen!



Das Produkt niemals auf dem Boden liegen lassen!



Immer eine Risikobeurteilung vornehmen und sicherstellen, dass das Hilfsprodukt beim jeweiligen Benutzer und in Kombination mit anderen Geräten so verwendet werden kann, dass es für Benutzer und Helfer/Pfleger sicher ist.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Etac.

Material

Plastazote LD-45

Reinigung

Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen.

Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.



**Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren.
Niemals ein defektes Produkt verwenden.**

Waschanleitung:

Keinen Weichspüler verwenden.



Artikel

Artikel-Nr.	Beschreibung	Größe (mm)
IM2248	NS-Square	B 380 x H 5 x L 480

Serviceinformationen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Etac entschieden haben. Nimmt der Kunde Anpassungen, Reparaturen oder Kombinationen vor, die nicht von Etac spezifiziert wurden, wird die CE-Zertifizierung ungültig und die Garantieverpflichtung von Etac erlischt.

Garantie: Zwei-Jahres-Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, vorausgesetzt, dass das Produkt ordnungsgemäß verwendet wird. Vor der Verwendung eines Produktes ist immer eine Risikobeurteilung gemäß den nationalen und/oder lokalen Vorschriften vorzunehmen.

Erste Kontrolle:

- Ist die Verpackung unbeschädigt?
- Das Etikett auf der Verpackung beachten und Artikelnummer sowie Produktbeschreibung überprüfen.
- Überprüfen, ob die Kurzanleitung beigelegt ist - die aktualisierte Bedienungsanleitung kann von www.etac.com heruntergeladen werden oder ist beim Händler vor Ort erhältlich.
- Das Etikett auf dem Produkt überprüfen: sind Artikelnummer, Produktbeschreibung, Lot-/Chargen-Nr., Reinigungsanleitungen und Anbieter aufgeführt?

Regelmäßige Kontrolle:

- Sicherstellen, dass das manuelle Transfer-/Umlagerungssystem immer in perfektem Zustand ist.
- Nach dem Waschen stets Material, Nähte, Grifflaschen und Schnallen überprüfen.
- Wenn das Produkt Anzeichen von Abnutzung zeigt, darf es nicht mehr benutzt werden.
- Lot-Nr./Chargen-Nr.:

X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Herstellungsjahr					Lfd. Nr.				



Inaugenscheinnahme/Produktüberprüfung:

Sicherstellen, dass Material, Nähte, Grifflaschen und Schnallen unbeschädigt/fehlerfrei sind.



Stabilitätstest:

Das Produkt zu verbiegen versuchen, um zu überprüfen, ob es fest und stabil ist.



Mechanische Belastung/Grifflaschen überprüfen:

Fest an den Grifflaschen ziehen (in entgegengesetzte Richtung) und Material und Nähte überprüfen.

Schnallen überprüfen:

An der geschlossenen Schnalle ziehen und Schnalle und Nähte überprüfen.



Niedrige/hohe Reibung testen:

Das Produkt auf eine feste Unterlage oder ein Bett legen und die Reibung überprüfen, indem die Hände mit Druck über das Produkt gezogen werden.

Niedrige Reibung – müheloses Gleiten

Hohe Reibung – kein Gleiten/Bewegen

Folgende Punkte sind immer zu überprüfen:

<p>Manuelle Transfer-/Umlagerungshilfen mit Griffen, Riemen und Schnallen:</p>	<p>Manuelle Transfer-/Umlagerungshilfen für die sitzende und liegende Umlagerung:</p>
<p>Manuelle Transfer-/Umlagerungshilfen mit hoher oder geringer Reibung:</p>	<p>Das Produkt kann in Übereinstimmung mit nationalen Vorschriften entsorgt werden</p> <p>Bedienungsanleitung lesen</p>

Im Zweifelsfall bitte Kontakt zum Etac-Kundendienst oder zum Händler aufnehmen, die weitere Informationen und fachmännische Beratung bereithalten. Weitere Informationen über Schulungen und den Einsatz dieser Produkte sind vom Etac Transfersteam erhältlich: www.etac.com.

Hersteller:

Etac Immedia A/S
Egeskovvej 12
DK-8700 Horsens, Denmark
etac.immedia@etac.com

Export:

Etac Immedia A/S
Egeskovvej 12
DK-8700 Horsens
etac.immedia@etac.com
www.etac.com/exp

Etac Sverige AB
Box 203, 334 24 Anderstorp, S
Tel +46 371-58 73 00
Fax +46 371-58 73 90
info@etac.se www.etac.se

Etac AS
Pb 249, 1501 Moss, N
Tel +47 815 69 469
Fax +47 69 27 09 11
hovedkontor@etac.no www.etac.no

Etac A/S
Egeskovvej 12, 8700 Horsens, DK
Tel +45 79 68 58 33
Fax +45 75 68 58 40
info@etac.dk www.etac.dk

Etac GMBH
Bahnhofstraße 131, 45770 Marl, D
Tel +49 236 598 710
Fax +49 236 598 6115
info@etac.de www.etac.de

Etac Holland BV
Fluorietweg 16a, 1812RR Alkmaar, NL
Tel +31 72 547 04 39
Fax +31 72 547 13 05
info.holland@etac.com www.etac.com

R82 UK Ltd.
Unit D4A, Coombswood Business Park, East Coombswood Way,
Halesowen, West Midlands B62 8BH, UK
Tel 0121 561 2222
Fax 0121 559 5437
R82uk@r82.com www.r82.co.uk

Snug Seat Inc.
12801 E. Independence Blvd., P.O. Box 1739, Matthews, NC 28106, US
Tel 1 800 336 7684
Fax 704 882 0751
information@snugseat.com www.snugseat.com